

**Atto aggiuntivo al contratto di esternalizzazione di servizi relativi allo
svolgimento di attività ausiliarie al rilascio dei visti individuali d'ingresso in
Italia e nell'area Schengen,
concluso a Algeri il 25 gennaio 2021**

**Clausole in materia di protezione dei dati personali
ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679**

tra l'Ambasciata d'Italia ad Algeri, rappresentata dall'Ambasciatore d'Italia Giovanni Pugliese ed operante, in materia di protezione dei dati personali, per conto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale della Repubblica italiana, indicato in seguito come "il Titolare del trattamento" oppure "il Titolare"

e

VF Worldwide Holdings Ltd., aggiudicataria del contratto, rappresentata da Johan Virassamynaick, indicato in seguito come "il Responsabile del trattamento" oppure "il Responsabile".

I. Oggetto

Ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679, le presenti clausole sostituiscono le disposizioni in materia di protezione dei dati personali contenute nell'art. 2 del contratto in oggetto, ridefinendo le condizioni alle quali il Responsabile s'impegna a svolgere per il Titolare le attività di trattamento dei dati personali di seguito illustrate.

Nel quadro delle loro relazioni contrattuali, le Parti s'impegnano a rispettare la normativa vigente in Italia in materia di trattamento dei dati personali, vale a dire il citato Regolamento (UE) 2016/679, indicato in seguito come il "Regolamento", la relativa normativa italiana di raccordo (D.lgs. 196/2003 e ss.mm.ii.) e le pertinenti disposizioni previste dal Regolamento (CE) n. 810/2009, come emendato dal Regolamento (UE) 2019/1155, indicato in seguito come il "Codice Visti".

Nell'applicazione delle presenti clausole, il Responsabile s'impegna, altresì, a conformarsi ai pareri e provvedimenti dell'Autorità Garante italiana per la protezione dei dati personali e ad accettare i suoi eventuali controlli, nonché a riconoscere, in caso di controversia, la competenza esclusiva del Tribunale di Roma.

Qualora, per qualsiasi ragione, il Responsabile non sia grado di soddisfare gli impegni assunti con le presenti clausole, egli dovrà prontamente informare di tale circostanza il Titolare, il quale avrà, in tal caso, la facoltà di risolvere il contratto in oggetto.

Qualora il Responsabile violi gli obblighi previsti dalla citata normativa in materia di protezione dei dati personali o agisca in modo difforme o contrario rispetto a quanto previsto dalle presenti clausole, il Titolare (- se del caso - "applicherà nei suoi confronti le penali previste nel contratto in oggetto e") lo diffiderà, ai sensi dell'art. 1454 del codice civile italiano, ad adottare misure più opportune o a tenere una condotta conforme alle istruzioni entro un termine congruo, che sarà all'occorrenza fissato. Il Responsabile risponderà altresì integralmente dell'eventuale danno cagionato agli interessati, nonché allo stesso Titolare, ivi incluso il danno reputazionale. Qualora il Responsabile non adegui la sua condotta a seguito della diffida oppure la sua condotta (attiva e/o omissiva) abbia arrecato un danno, il Titolare potrà risolvere il contratto in oggetto ed avrà titolo al risarcimento del danno subito (- o, in alternativa - "ad escutere la garanzia definitiva, salvo il risarcimento del maggior danno").



II. Descrizione delle attività di trattamento oggetto delle presenti clausole

Il Responsabile è autorizzato a trattare per conto del Titolare i dati personali necessari per lo svolgimento di attività istruttorie connesse al rilascio dei visti individuali d'ingresso in Italia e nell'area Schengen.

Le attività di trattamento dei dati affidate al Responsabile sono le seguenti: raccolta, registrazione, organizzazione o strutturazione, conservazione, adattamento o modifica, consultazione, trasmissione al Titolare, cancellazione e distruzione.

Le categorie d'interessati al trattamento dei dati sono le persone fisiche che richiedono un visto in quanto non sono cittadine di un paese UE o di un paese terzo per cui l'Unione europea ha previsto l'esenzione dall'obbligo del visto, nonché le eventuali persone fisiche che le invitano in Italia ed i loro eventuali parenti che sono cittadini UE, SEE o CH.

I dati del richiedente visto sono i seguenti: anagrafici, biometrici (foto e impronte digitali), firma autografa, cittadinanza, sesso, stato civile, tipo ed estremi del documento di viaggio, dati di contatto (indirizzo della residenza o del domicilio, posta elettronica, telefono), estremi dell'eventuale permesso di soggiorno, occupazione, scopi e durata del viaggio, stati UE di transito e di destinazione, date, orari e mezzi del viaggio, prenotazione alberghi, assicurazione sanitaria, costo del viaggio e disponibilità economiche, eventuale parentela con cittadini UE, SEE o CH. I dati personali dell'eventuale persona fisica che invita il richiedente visto sono quelli anagrafici, l'indirizzo e gli altri dati di contatto e l'eventuale copertura delle spese di viaggio e soggiorno. Per quanto riguarda gli eventuali familiari del richiedente visto che sono cittadini UE, SEE o CH, i dati trattati sono quelli anagrafici, la cittadinanza, il vincolo di parentela e gli estremi del documento di viaggio o di riconoscimento.

Per lo svolgimento del servizio oggetto del contratto in riferimento, il Titolare mette a disposizione del Responsabile le pertinenti informazioni previste dal Codice Visti.

III. Durata delle presenti clausole

Le presenti clausole sono valide fino al termine del contratto in oggetto.

IV. Obblighi del Responsabile del trattamento nei confronti del Titolare del trattamento

Il Responsabile del trattamento s'impegna a:

1. Trattare i dati unicamente per le finalità oggetto delle presenti clausole, vale a dire limitandosi ad eseguire i soli trattamenti funzionali, necessari e pertinenti per l'erogazione dei servizi sopra indicati e, in ogni modo, non incompatibili con le finalità per cui i dati sono stati raccolti.
2. Trattare i dati solo in conformità alle istruzioni scritte del Titolare, ivi compreso l'eventuale trasferimento dei dati verso un paese terzo o un'organizzazione internazionale¹. Se il Responsabile è tenuto a tale trasferimento, ai sensi del diritto dell'Unione o del diritto del paese membro al quale è sottoposto, deve informare il Titolare di questo obbligo giuridico prima del trattamento. Se il Responsabile ritiene che un'istruzione violi il Regolamento o

¹ Qualora sia necessario trasferire i dati verso un paese terzo (vale a dire non SEE) o un'organizzazione internazionale (diversa dall'UE) che, con riferimento alla protezione dei dati personali, non sono destinatari di una decisione di adeguatezza da parte della Commissione UE, il Titolare ed il Responsabile del trattamento devono previamente sottoscrivere le clausole contrattuali tipo approvate dalla Commissione UE per disciplinare le modalità di tale trasferimento.

altre disposizioni del diritto dell'Unione o del diritto dei paesi membri con riferimento alla protezione dei dati personali, lo deve segnalare immediatamente al Titolare. Il Responsabile, inoltre, nel dichiarare di non aver motivi per ritenere che la normativa ad esso applicabile impedisca di seguire le istruzioni del Titolare e di adempiere agli obblighi contrattuali, si impegna a comunicare al Titolare, non appena ne abbia conoscenza, qualsiasi modificazione di tale normativa che possa pregiudicare le garanzie e gli obblighi previsti dalle presenti clausole, nel qual caso il Titolare ha facoltà di risolvere il contratto in oggetto.

3. Garantire la riservatezza dei dati personali trattati nel quadro delle presenti clausole, impegnandosi a non divulgarli a terzi senza il previo assenso del Titolare. Il Responsabile, inoltre, dovrà prontamente comunicare e reindirizzare al Titolare qualsiasi richiesta di accesso a dati personali presentata da autorità giudiziarie o di polizia.
4. Vigilare affinché le persone autorizzate a trattare i dati personali ai sensi delle presenti clausole:
 - s'impegnino a rispettarne la riservatezza o siano sottoposte ad un obbligo legale appropriato di confidenzialità;
 - ricevano la formazione necessaria in materia di protezione dei dati personali;
 - trattino i dati personali osservando le istruzioni impartite dal Titolare al Responsabile.
5. Ricorrere a propri strumenti, prodotti, applicazioni o servizi solo se concepiti tenendo conto dell'esigenza di proteggere i dati personali.
6. Ricorrere alla seguente procedura per la nomina di uno o più Sub-responsabili del trattamento².
 Per ricorrere ad un Sub-responsabile, il Responsabile del trattamento deve ottenere l'autorizzazione scritta, previa e specifica del Titolare, con l'indicazione precisa delle attività di trattamento assegnate.
 Il Sub-responsabile deve rispettare gli obblighi previsti dalle presenti clausole per conto e secondo le istruzioni del Titolare. Spetta al Responsabile assicurarsi che il Sub-responsabile adotti misure tecniche ed organizzative adeguate affinché il trattamento sia conforme a quanto previsto dal Regolamento. Se il Sub-responsabile non adempie ai suoi obblighi in materia di protezione dei dati, il Responsabile resta pienamente responsabile nei confronti del Titolare circa l'esecuzione degli obblighi affidati al Sub-responsabile.
7. Fornire agli interessati, al momento della raccolta dei dati, l'informativa sulle attività di trattamento svolte, il cui contenuto e formato devono essere previamente concordati con il Titolare.
8. Ricorrere alla seguente procedura per l'esercizio dei diritti da parte degli interessati.
 Il Responsabile deve aiutare il Titolare affinché gli interessati possano esercitare i propri diritti: diritto di accesso, di rettifica e di eventuale cancellazione dei dati, diritto di limitazione del trattamento o di opposizione al trattamento, diritto a non essere oggetto di una decisione individuale automatizzata (compresa la profilazione).
 Se gli interessati si rivolgono al Responsabile del trattamento per l'esercizio dei propri diritti, questi deve inoltrare le relative richieste, al momento della loro ricezione, alla seguente peo del Titolare visti.algeri@esteri.it
9. Ricorrere alla seguente procedura in caso di violazione dei dati personali.
 Il Responsabile deve notificare al Titolare, per peo (visti.algeri@esteri.it) e con contestuale segnalazione telefonica (00213 21922330) le eventuali violazioni dei dati personali al più tardi entro 48 ore dalla loro scoperta. La notifica deve essere corredata da ogni

² In alternativa, si può prevedere che il Responsabile non sia autorizzato a nominare Sub-responsabili oppure si possono già indicare nelle clausole i Sub-responsabili autorizzati e le attività di trattamento assegnate.

documentazione utile (natura e probabile data della violazione, data della scoperta, possibili conseguenze per gli interessati, contromisure assunte o proposte, persona di contatto, ecc.), affinché il Titolare possa, se necessario, notificare la violazione al Garante italiano per la protezione dei dati personali.

10. Assistere il Titolare nello svolgimento delle analisi d'impatto con riferimento alla protezione dei dati personali.

11. Adottare le seguenti misure di sicurezza, che dovranno essere contenute in un apposito piano rimesso all'approvazione del Titolare.

Il Responsabile deve adottare misure tecniche ed organizzative adeguate e, in campo informatico, almeno pari a quelle previste dalla Circolare AgID n.2/2017 del 18 aprile 2017, per garantire la disponibilità, riservatezza ed integrità dei dati personali trattati, vale a dire assicurare che non vadano persi e che non siano letti, copiati, trasmessi, modificati, cancellati o distrutti senza autorizzazione, volontariamente o in via accidentale. Al riguardo, egli deve:

- custodire i dati sui propri server ed inoltrarli al Titolare solo in forma cifrata;
- inoltrare i dati al Titolare al più tardi entro la fine del giorno di raccolta, nonché cancellarli subito dopo che tale inoltro sia avvenuto con successo, ad eccezione del nome e cognome, del numero identificativo della pratica, del numero di passaporto e del recapito del richiedente, i quali devono essere cancellati entro il termine stabilito dal Titolare;
- ricorrere ad un sistema di autenticazione e di autorizzazione degli addetti, cartaceo ed informatico, e di gestione delle loro utenze che preveda il periodico aggiornamento delle credenziali, nonché, per le utenze informatiche, il ricorso ad opportuni strumenti di analisi dei log e di monitoraggio;
- proteggere la propria infrastruttura fisica, i programmi informatici operativi ed applicativi, nonché gli archivi digitali e cartacei, che custodiscono i dati, da trattamenti illeciti ed accessi non consentiti;
- adottare adeguati sistemi per la pronta rilevazione di eventuali violazioni dei dati;
- assicurare la resilienza costante dei sistemi e dei servizi di trattamento, affinché la disponibilità dei dati personali e l'accesso a questi siano ripristinati entro termini adeguati in caso di incidente fisico o tecnico, adottando, tra l'altro, procedure per la custodia di copie di sicurezza e per il ripristino della disponibilità dei dati e dei sistemi;
- disporre di procedure volte a verificare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche ed organizzative per assicurare la sicurezza del trattamento;
- individuare e designare per iscritto gli amministratori di sistema mettendo a disposizione del Titolare l'elenco aggiornato delle nomine;
- recepire ogni altra misura di sicurezza, tecnica o organizzativa, che dovesse chiedere il Titolare successivamente alla firma delle presenti clausole.

12. Trattare nel seguente modo i dati personali al termine del contratto:

- Trasmettere tutti i dati personali di cui è ancora in possesso al Titolare del trattamento;
- Subito dopo la trasmissione, distruggere tutte le copie dei dati in questione presenti nei suoi sistemi informativi, dandone atto con apposito verbale.

13. Nominare, ai sensi dell'art. 37 del Regolamento, un Responsabile della protezione dei dati, comunicandone nome e dati di contatto al Titolare.

14. Tenere un Registro delle attività di trattamento svolte per conto del Titolare ai sensi dell'art. 30 del Regolamento.

15. Tenere a disposizione del Titolare la documentazione necessaria per dimostrare il rispetto di tutti i suoi obblighi e consentire lo svolgimento di controlli, comprese le ispezioni nei suoi

SP 

locali ed in quelli degli eventuali Sub-responsabili, da parte del Titolare o di un revisore da lui designato, e contribuire a tali controlli.

16. Assumere in via esclusiva tutte le obbligazioni e responsabilità comunque connesse alle attività di trattamento espressamente delegate dal Titolare del trattamento.

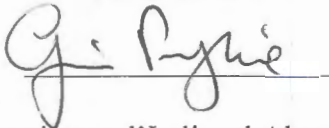
V. Obblighi del Titolare del trattamento nei confronti del Responsabile del trattamento

Il Titolare del trattamento s'impegna a:

1. Consentire al Responsabile del trattamento la raccolta dei dati citati al paragrafo II;
2. Fornire per iscritto al Responsabile le informazioni e le istruzioni riguardanti il trattamento dei predetti dati;
3. Vigilare, ex ante e nel corso del trattamento, sul rispetto degli obblighi a carico del Responsabile previsti dal Regolamento, dalla relativa normativa italiana di raccordo e dal Codice Visti;
4. Controllare la regolarità del trattamento, procedendo, tra l'altro, ad ispezioni presso il Responsabile e/o gli eventuali Sub-responsabili;
5. Assumere in via esclusiva tutte le obbligazioni e responsabilità comunque connesse alle attività di trattamento non espressamente delegate al Responsabile del trattamento.

Algeri, il 06 MARS 2022

Per il Titolare



L'Ambasciatore d'Italia ad Algeri
Giovanni Pugliese



per il Responsabile



Vice Capo Regionale Nord Africa e Turchia
VF WorldWide Holdings Ltd
Johan Virassamyack